

BEYOĞLU

DIRECTION
 Beyoğlu, Suterazi, Mahallesi, Ak Ap
 TÉL.: 41892
REDACTION
 Galata, Eski Gümrük Caddesi No 52
 TÉL.: 49266
 Directeur-Propriétaire: G. PR...

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Les travaux de la G. A. N.

M. Faik Oztrak expose les bases légales de l'assistance aux familles de soldats nécessiteuses

Ankara, 2 A.A.— Au cours de la séance d'aujourd'hui de la G. A. N., le ministre de l'Intérieur, M. Faik Oztrak, a exposé tout au long à l'interpellation du député de Manisa, M. Refik Ince, au sujet de l'aide aux familles de soldats nécessiteuses.

Éclaircissements de M. Oztrak
 Le ministre expliqua que le projet de loi sur la municipalité d'Istanbul de majorer le montant des billets des moyens de transport en commun, terrestres et maritimes, et les prix d'entrée des établissements de spectacle n'était pas conforme aux dispositions du statut organique de la loi sur le service militaire.

L'article 85 de la Charte Organique dit que les impôts ne peuvent être institués et perçus qu'à la base d'une loi. C'est sur cet article que notre collègue, il s'appuie sur l'article de la loi militaire qui prévoit l'aide aux familles des soldats.

Le ministre a donné lecture de ce texte, et relève que le mot « aide » y est accompagné de l'adjectif « obligatoire », ce qui indique bien l'esprit de la loi. Le même article dit encore : « Les conseils locaux et les conseils des provinces indiqueront comment cette aide sera faite. »

L'aide, ajoute le ministre, est obligatoire. On applique les modalités de la contrainte légale à ceux qui ne veulent pas payer. C'est là une clause nouvelle contribution

est basée sur cette loi.
 A l'issue des éclaircissements fournis par le ministre qui furent jugés suffisants, on passa à la discussion des questions figurant à l'ordre du jour.

Projet de lois

L'assemblée discuta et adopta, en deuxième lecture, le projet de loi au sujet du clearing turco-hongrois concernant les dépenses afférentes à la participation de la Turquie à la foire de Budapest. Elle discuta et adopta les projets de loi au sujet :

1. — du monopole de l'exploitation des bateaux de la Corne-d'Or.
2. — de la prorogation des dispositions de la loi concernant l'exemption douanière des bateaux à vapeur et des embarcations à moteur achetés à l'étranger, ainsi que des matériaux nécessaires à la construction de similaires en Turquie.
3. — le projet de loi concernant la construction d'une caisse de retraite pour les employés des municipalités et du personnel de la Banque des municipalités.

Au cours de la même réunion, l'assemblée décida, sur la demande du ministre des Finances, de soumettre à l'examen d'une commission mixte le projet de loi au sujet de l'exploitation du tronçon des chemins de fer Uzunköprü - Svilengrad et adopta en seconde lecture le projet de loi sur la protection des agriculteurs.

La prochaine réunion aura lieu vendredi.

Propos de la perte du "Refah"

Un député réfute les assertions de Londres à ce sujet

Ankara, 2. AA. — Le D. N. B. communal d'Ankara la submergation du vapeur **Refah** dans la Méditerranée. Peu après la publication de cette nouvelle, les Britanniques ont accusé un sous-marin britannique d'être en question pour ce torpillage. Le ministre de la Guerre, on attirait l'attention sur le fait que quiconque contredit l'organisation de l'action des sous-marins qu'il est impossible de recevoir de temps de nouvelles informations.

Une déclaration curieuse et extraordinaire des Britanniques prouve leur mauvaise foi.

Un examen minutieux des automobiles allemandes et italiennes, on déclare impossible qu'une unité de la guerre allemande ou italienne puisse avoir fait la perte du vapeur turc **Refah**.

Le gouvernement fournira des explications.

vacances de la G. A. N.
 — Du « Yeni Sabah ».

On apprend que le gouvernement fournira, au cours de la réunion de vendredi de l'Assemblée des explications au sujet de l'incident du **Refah**. Le groupe du parti se réunira demain. Vendredi l'Assemblée entrera en vacances pour un mois.

Le baron Benoist Méchin est reparti pour Vichy

Ankara, 2. — Du «Vatan». — Le ministre d'Etat français M. Benoist Méchin qui était venu à Ankara porteur d'un message personnel du Chef de l'Etat français le maréchal Pétain au Chef National Ismet İnönü repartira demain matin (ce matin) à 5h. 30 en avion, pour Vichy, porteur de la réponse de notre Président de la République.

Après la bataille de Sollum...

Le général Wawell est relevé du commandement de l'armée anglaise du Proche-Orient

Londres 2. AA. — Le général Wawell a été transféré au commandement suprême des Indes et Sir Claud Auchin Leck a été nommé à sa place à la tête des forces britanniques du Proche-Orient. Cette importante mutation occupe la première place dans les journaux de ce matin.

160.000 prisonniers soviétiques

La portée historique de la bataille d'anéantissement à l'Est de Bialostok

Berlin, 2. AA.— Le haut commandement des forces armées allemandes a publié ce soir le communiqué extraordinaire suivant :

Il apparaît de plus en plus que la bataille d'anéantissement qui se poursuit à l'Est de Bialostok aboutit à un résultat décisif d'une portée décisive.

Les armées soviétiques qui se préparaient à frapper dans le dos l'Allemagne et à porter en Europe la calamité du bolchévisme ont subi une défaite indescriptible.

Il faudra peut-être des semaines pour achever la concentration et le dénombrement des quantités énormes de matériel de guerre, du reste du butin et des prisonniers que nos troupes laissent derrière elles au cours de leur rapide avance vers l'Est.

Les chiffres suivants donnent une idée de l'importance de ces combats :

Eu 26 juin au 1er juillet, 5774 tanks 2330 canons et canons de D.C.A., 4 trains blindés et une énorme quantité de mitrailleuses et de fusils ont été détruits ou capturés.

Pendant le même laps de temps, les forces aériennes soviétiques ont perdu 4725 avions, dont 1392 au cours de combats aériens, 112 par les batteries de D.C.A. et 3221 au sol.

L'effectif des prisonniers dénombrés jusqu'à présent est de plus de 160.000. Au cours des tentatives très violentes faites par les Soviétiques en vue de briser le cercle de fer où ils ont été enfermés, les pertes sanglantes subies par l'adversaire ont été très supérieures à ses pertes en prisonniers.

Nos propres pertes présentent, heureusement, un total très limité.

Un rabattement soudain des tanks allemands dans la région de Minsk

Berlin, 3.A.A.— A l'est de Bialostok, nos armées ont fait 160.000 Soviétiques prisonniers. Le butin est incalculable. Nos régiments motorisés se sont emparés de presque toutes les positions fortifiées des Soviétiques dans cette région.

Au nord-est, dans toute la région de Mourmansk, nos régiments prononcèrent avec une rapidité accrue

leur mouvement tournant. Nos formations de tanks et de chars, s'étant rabattues sur la droite, ont engagé une bataille très importante à 90 kilomètres de Minsk.

L'évacuation de Pétrograd a commencé

Les aviateurs signalent que les Soviétiques prennent des dispositions pour faire partir de Pétrograd la population civile.

Les troupes allemandes derrière Moscou

Rome, -3.A.A.— Le correspondant du «Corriere della Sera», auprès de l'armée allemande du Nord, affirme que les troupes allemandes qui déferlent vers le Sud-Est sont arrivées derrière Moscou, à 400 kilomètres de distance de la capitale soviétique et que les Soviétiques font des préparatifs pour envoyer la population civile en lieu sûr.

Sur la route Pétrograd

Vichy, 3. AA.— On apprend de Berne qu'à l'est de Minsk, les Allemands qui ont pénétré en Grande-Russie, font des attaques furieuses et marchent directement sur Bétrograd. Moscou a donné des ordres d'envoyer une grande quantité de tanks de tous calibres, dans cette direction.

Toutes les troupes allemandes qui arrivent des lignes de l'arrière, repartent immédiatement de Minsk et déferlent sur la droite, vers Bétrograd.

La bataille devant Smolensk

Dans le secteur principal où sont concentrés les tanks et les chars blindés des Allemands, l'avance progresse rapidement. Une bataille touche à sa fin devant Smolensk.

Les troupes allemandes ont franchi le Dnieper.

Les troupes allemandes avancent vers Gomel.

Une bataille est en cours dans la région des Marais de Mounsk, au-delà de la Dvina.

Vers une offensive en Ukraine

En Ukraine, la concentration des troupes allemandes et roumaines sur les nouvelles lignes d'assaut est achevée. L'offensive des Allemands et des Roumains est imminente.

L'armée des Slovaques vient d'entrer en contact avec l'armée rouge de Galicie qui opère sa retraite.

Il semble que les Soviétiques accordent maintenant une grande importance au secteur central de leur ligne de défense.

Les avions des Soviétiques ont encore endommagé le port de Constantza.

Moscou, 3. A.A.— Dans la région de Mourmansk, des batailles très violentes sont engagées. Dans tout le nord-est, les combats continuent sans arrêt, le jour et la nuit. Les attaques des Allemands qui cherchent à faire passer la ligne de front vers le sud (Voir la suite en 4me page)



COMMUNIQUE ITALIEN

Le pilonnage des ouvrages de Tobruk — Deux contre-torpilleurs endommagés. — L'héroïque défense de Debra Tabor

Rome, 2. A.A. — Communiqué No. 392 du Quartier Général des forces armées italiennes :
En Afrique du Nord, on signale une activité d'artillerie sur le front de Solloum. Les appareils italiens et allemands continuèrent à pilonner les ouvrages et les aménagements défensifs de Tobrouk et atteignirent des navires au mouillage dans la rade. A la suite d'actions aériennes contre les navires ennemis au nord de Bardia, signalées dans le communiqué d'hier, deux contre-torpilleurs furent endommagés au cours d'attaques successives. En outre, trois chasseurs qui tentaient de protéger les unités navales furent abattus.

En Afrique Orientale, nos troupes héroïques repoussèrent une nouvelle attaque ennemie à Debra Tabor.



COMMUNIQUE ALLEMAND

Hécatombe de tanks russes. — La grande victoire de Bialostok — La Luftwaffe en action. — La guerre au commerce maritime anglais. — Un nouveau bombardement d'Alexandrie. — La R.A.F. subit de lourdes pertes

Berlin, 2. A. A. — Communiqué du commandement des armées allemandes :

Les opérations à l'Est contre les armées soviétiques se poursuivent rapidement. Au sud des marais du Pripiet, une bataille de tanks a eu lieu. Au cours de cette bataille, 100 tanks russes furent détruits.

Dans le secteur de Dubno, les tanks ennemis se sont heurtés à nos divisions de réserve qui avancent derrière nos troupes et, après une bataille qui dura deux jours, ils furent détruits. Nous avons pris 120 de ces chars.

A l'est de Bialostok, les armées soviétiques encerclées ont été anéanties en grande partie. Jusqu'ici nous avons compté 100 prisonniers, 400 tanks et 100 canons.

Aussi qu'il a été annoncé par un communiqué spécial, la ville de Riga est entre nos mains. La ville de Wankow a été occupée hier.

Les unités finlandaises et des formations de l'armée allemande sont passées hier à l'attaque au centre et aux frontières finno soviétiques.

Les forces aériennes allemandes ont poursuivi hier leurs attaques continues contre les concentrations des troupes ennemies, les formations cuirassées et les positions d'artillerie. Elles ont provoqué de lourds mouvements de l'armée.

Les attaques de notre aviation ont provoqué de lourdes pertes aux formations ennemies en retraite à l'Est de Lintaw aux environs de Minsk et vers les voies de communication.

tion sur les derrières de l'ennemi ainsi qu'un train blindé ont été détruits. De nouveaux succès ont été remportés contre les forces aériennes soviétiques, qui sont considérablement affaiblies. Les forces hongroises, conformément au plan établi, ont avancé des côtes des Carpathes jusqu'en Galicie et se sont ralliées à l'attaque allemande.

Dans la lutte contre l'Angleterre, les sous-marins allemands ont coulé, dans l'Atlantique septentrionale et au large de l'Afrique Occidentale, 40.000 tonnes de navires marchands. Un autre vapeur a été gravement endommagé au cours d'un duel d'artillerie.

Les avions de combat allemand ont coulé dans les eaux autour de l'Angleterre et dans l'Atlantique 3 vapeurs marchands d'un déplacement total de 11.500 tonnes; un autre grand vapeur a été sérieusement endommagé.

D'autres avions de combat ont bombardé hier nuit plusieurs ports en Angleterre Orientale, sud-orientale et méridionale.

Devant le littoral de l'Afrique du Nord, des avions de combat allemands et italiens ont coulé le 30 juin deux vapeurs marchands ennemis et ont enregistré des coups portants sur un croiseur léger anglais et deux destroyers.

Dans la journée d'hier, des avions en piqué et des avions de combat ont détruit deux vapeurs marchands dans le port de Tobrouk. En outre, des dépôts ont été détruits et des batteries de D. C. A. réduites au silence.

Dans la nuit du 1er juillet, une formation d'avions de combat allemands assez puissante a attaqué la base navale anglaise d'Alexandrie. De vastes incendies ont éclaté dans les installations militaires de la zone du port.

L'ennemi a subi de lourdes pertes au cours des attaques qu'il a tentées dans la journée sur les territoires occupés du littoral de la Manche et des vols de quelques avions isolés jusqu'aux environs de Hambourg. Nos avions de chasse et nos batteries de D.C.A. ont abattu 5 avions, les artilleurs de la marine 2 et un patrouilleur a abattu un autre avion anglais. La nuit, nos batteries de D.C.A. du littoral de la Manche ont descendu d'autres avions de combat anglais.

Il n'y a pas eu hier nuit d'incursion sur le territoire allemand.



COMMUNIQUE ANGLAIS

Pas d'attaque sur l'Angleterre

Londres, 2. A.A. — Communiqué publié ce soir par le ministère de l'Air anglais :

Aujourd'hui, jusqu'à 18 heures, on ne signalait aucune bombe lâchée par le territoire britannique.

L'activité de la R. A. F.

Londres, 29. A.A. — Communiqué du ministère de l'Air publié cet après-midi :

Les forces aériennes britanniques effectuèrent, la nuit dernière, une attaque sur Bresl où se trouvent en cale sèche trois bâtiments de guerre allemands. Des bombes tombèrent autour de ces navires.

Le docks de Cherbourg furent aussi bombardés.

Deux avions ne sont pas rentrés de ces opérations.

Les avions de combat anglais bombardèrent les aérodromes ennemis installés en territoire français. Aucun appareil ne fut perdu.

Des prisonniers anglais capturés en Afrique du Nord débarquent dans un port italien



Dans la nuit de mardi, un chasseur ennemi a été abattu par un de nos bombardiers.

Au cours de l'engagement aérien qui s'est déroulé hier au large des îles de la Frise entre nos avions de bombardement et la chasse adverse, il se confirme que deux autres chasseurs ennemis ont été abattus. Ainsi, 3 avions ont été abattus au cours de ce combat.

La guerre en Afrique et en Syrie Le Caire, 2. A.A. — Communiqué du Quartier Général britannique du Moyen-Orient :

Aucun changement dans la situation en Libye.

En Abyssinie, les opérations à l'Ouest de Lekomti se développent de façon satisfaisante.

En Syrie, les forces anglaises ont réoccupé, à la faveur d'une contre-attaque, les positions dominant Palmyre qui avaient été prises par les Français de Vichy.

Dans le secteur de Damas, nos troupes ont repoussé une contre-attaque vers Mebük. Au cours de ces opérations plusieurs tanks ennemis ont été détruits et un tank capturé.

Rien à signaler dans le secteur du Centre.

Dans le secteur de la côte, d'autres progrès de caractère local ont été réalisés.

M. Bovascoppa, ministre d'Italie à Bucarest

Bucarest, 2 A.A. — M. Renato Bovascoppa, le nouveau ministre d'Italie à Bucarest, vient d'arriver dans la capitale roumaine. Il a été jusqu'à présent ministre d'Italie à Lisbonne.

N.d.l.r. — M. Renato Bovascoppa, qui fut secrétaire de l'ambassade d'Italie à Ankara, est l'auteur d'un intéressant ouvrage sur Istanbul.

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Neşriyat Müdürlüğü :
CEMIL SIUFI
Münakasa Matbaası,
Galata, Gümrük Sokak No.57.

Le prix du gaz d'éclairage

Le public se plaignait vivement, ces temps derniers, de la baisse de la pression du gaz d'éclairage. A la suite d'un contrôle effectué par la Municipalité, il a été établi en effet que la pression, qui était de 45 degrés, a baissé à 24 degrés. La direction de la Société a été invitée à rétablir immédiatement l'ancienne pression.

En même temps conformément aux instructions de la commission technique, la Société a été invitée à réparer certains défauts ou lacunes de son réseau.

Enfin la commission constituée à la direction des services de l'Economie en vue d'examiner la demande formulée par la Société en vue d'une augmentation de ses tarifs est venue à la conclusion qu'aucune raison essentielle ne justifie une majoration. Toutefois les études sur ce point continuent. Elles portent notamment sur les quantités de charbon que consomme la Société et leur prix.

Les plans de développement de détail

Un conflit entre l'Assemblée Municipale et M. Prost

Le directeur des services de la reconstruction à la Municipalité, M. Hüsnü Keseroğlu est de retour d'Ankara où il s'était rendu pour faire approuver par le ministère des Travaux Publics les plans de développement de détail des zones de Cihangir, Ayazpaşa, Eyüp et du Bosphore. Il a fait part également des réserves formulées à propos des dits plans par l'Assemblée de la Ville lors de leur approbation conditionnelle. Il a exposé tout particulièrement la divergence de vues surgie entre l'Assemblée et l'urbaniste M. Prost en ce qui concerne l'étroit espace compris entre le Consulat Général d'Allemagne à Ayazpaşa et Dolmabahçe. La Commission des Travaux Publics achèvera prochainement l'examen technique auquel elle soumet les plans en question.

M. Hüsnü Keseroğlu a eu généralement des contacts avec le directeur général du Cadastre en ce qui concerne les aspects des problèmes d'urbanisme à Istanbul qui intéressent ce département.

DEUTSCHE ORIENTBANK
FILIALE DER
DRESDNER BANK
Istanbul-Galata TELEPHONE : 44.696
Istanbul-Bahçekapı TELEPHONE : 24.410
Izmir TELEPHONE : 2.334
EN EGYPTE :
FILIALES DE LA DRESDNER BANK A
CAIRE ET A ALEXANDRIE

La maîtrise de l'air

Les théories du général Giulio Douhet, quand on les examine à la lumière des enseignements de la guerre actuelle, assument un intérêt très vif. Cet officier qui, dès 1908, s'était occupé d'aviation et qui, en 1909, avait écrit sous le titre «Préparation» une série d'articles dans lesquels il définissait l'utilisation militaire de la nouvelle arme, a fait réellement oeuvre de pionnier et nous n'hésiterons pas à dire de prophète. Ce fut lui qui, le premier, préconisa l'érection de l'aviation en une force armée à part, parallèlement à l'armée et à la marine, ayant non seulement ses escadres et son personnel propre, mais aussi ses tâches stratégiques et ses méthodes tactiques, un programme d'action indépendant qu'elle devait réaliser par elle-même.

La mécanisation de la guerre, disait-il en substance, diminue le besoin en combattants proprement dits; mais elle entraîne l'encombrement des lignes d'arrière et accroît la nécessité du travail intense qui s'impose pour maintenir en pleine efficacité le matériel compliqué et délicat mis en ligne. Les machines s'usent rapidement. Il faut donc qu'à l'intérieur du pays on travaille d'arrache-pied pour produire des machines nouvelles. L'aviation a là une cible vaste, commode, où exercer son oeuvre de destruction.

Mais pour pouvoir atteindre dans ses parties vitales l'appareil de l'industrie de guerre ennemie, pour le paralyser à brève échéance, il faut, avant tout, s'assurer un facteur décisif: la complète maîtrise de l'air contre l'adversaire et sur son sol. Elle est subordonnée à la destruction immédiate, dès le début des hostilités, des aérodromes ennemis, de leurs installations et surtout de leurs appareils qu'il faudra essayer de surprendre au sol, c'est à dire dans des conditions d'absolue infériorité. D'où une action en deux temps; conquête de la maîtrise de l'air par la mise hors de cause de l'aviation adverse; action systématique contre les voies d'arrière et l'outillage industriel de l'ennemi.

Telle est, très brièvement résumée l'une des idées chères au théoricien italien de la «Guerre Intégrale». Cette méthode du coup de maillet initial, qui paralyse, anéantit les forces aériennes de l'ennemi, a été appliquée par les Allemands avec les succès que l'on sait lors de la guerre de Pologne, où l'aviation polonaise a été littéralement annihilée dès les premiers jours, en Norvège, en Belgique, en Hollande, en France. Elle vient de trouver une nouvelle application spectaculaire en URSS où les communiqués allemands annoncent la destruction de plus de 4.000 appareils rouges durant les premiers jours des hostilités.

L'aviation italienne a rempli une tâche, qui n'était pas inférieure, encore que d'un caractère différent, à celle des ailes allemandes. Elle avait à surveiller les fronts grec, libyen et éthiopien, tout en protégeant les transports à destination de l'Afrique et en tenant en respect la flotte anglaise de la Méditerranée, dont les effectifs s'accroissaient sans cesse. Et elle poussait en même temps des pointes offensives d'une audace indéniable, bombardant les bases adverses de l'Egypte, de Palestine, s'aventurant résolument jusqu'aux îles Bahrein et jusqu'à Gibraltar. Et cela malgré que les Anglais avaient au soin de se pourvoir dès le temps de paix de bases aériennes aménagées dans des cavernes, comme à Malte, et de nombreux porte-avions qui pouvaient transporter jusqu'au voisinage immédiat des bases navales italiennes les centaines d'avions qui s'abritaient dans leurs flancs, sous leur vaste pont aménagé en surface d'envol.

Un avion anglais est-il jamais venu de Gibraltar insulter le territoire italien? Non. Par contre, nombreuses sont les escadrilles italiennes qui ont été lâcher leurs bombes sur Gibraltar.

Durant la double campagne de Grèce et de Yougoslavie, les forces de l'Axe étaient assurées le contrôle direct de l'air. On l'a reconnu et l'on s'en est ému maintes fois aux Communes. Au début, on avait cherché, il est vrai, à contester cette maîtrise sinon en fait tout au moins sur le papier des bulle-

tins de l'Agence Reuter et des quotidiens de la City. La désillusion n'en fut que plus amère ensuite, lorsque M. Churchill lui-même dut déclarer aux Communes que la conquête de la Crète avait été rendue possible par la maîtrise de l'air absolue de l'Axe.

Aujourd'hui, nous assistons à un effort — effort de propagande plus qu'effort militaire proprement dit — tendant à donner l'impression au peuple britannique que la R.A.F., profitant de ce que les forces aériennes allemandes sont engagées en grand en URSS, intensifie son oeuvre de destruction systématique en Allemagne.

Effectivement, les communiqués officiels du commandement en chef des forces armées allemandes enregistrent un plus grand nombre de maisons détruites ou endommagées, lors des attaques contre les quartiers habités de Hambourg et de Brême. Que l'on veuille profiter de l'occasion favorable qui s'offre pour tenter d'infliger des coups plus durs à l'adversaire, c'est une tactique excellente et les théories du général Douhet que nous citons en commençant peuvent être appliquées par tous les belligérants.

Seulement, ce serait peut-être imprudent de fonder sur ce qui n'est qu'un projet des espoirs exagérés. La désillusion pourrait être cruelle ensuite.

Déjà nous avons pu lire avant-hier cette dépêche de Reuter qui expliquait que 12 avions de bombardement britanniques n'étaient pas rentrés à leur base d'une seule mission offensive, en attribuant ce fait à la témérité avec laquelle ils avaient volé bas, pour mieux atteindre leur objectif. Les Allemands ont sans doute pris leurs dispositions, et ils ont laissé assez de forces aériennes à l'Ouest pour contenir l'ennemi et pour continuer implacablement la lutte contre le commerce maritime britannique.

Mais, en tout cas, du point de vue purement militaire, nous assistons au spectacle d'une guerre entre deux grandes puissances européennes qui est menée uniquement, depuis des mois, par les seules forces aériennes, et cela aussi constitue une confirmation singulièrement éloquente des vues du général Douhet.

G. PRIMI

Les remerciements du Chef National à l'occasion de la Fête de la mer

Ankara, 2 AA. — Du secrétariat général de la Présidence de la République:

Le Président de la République, Ismet İnönü, a chargé l'Agence Anatolie de transmettre ses remerciements à tous ceux qui lui ont adressé des dépêches de félicitations à l'occasion du 16ème anniversaire de transfert du droit de cabotage au pavillon turc.

Les réponses aux télégrammes de M. Cevdet Kerim Incedayi

Istanbul, 2. A. A. — Le Président de la République, Ismet İnönü, le président de la G. A. N., le premier ministre et le secrétaire général du Parti ont répondu aux télégrammes d'hommages et de félicitations qui leur furent adressés par le ministre des Voies et Communications, M. Cevdet Incedayi, à l'occasion du 16ème anniversaire du transfert du droit du cabotage au pavillon turc.

La nouvelle mission de lord Lyttelton

Londres, 3. A. A. — On croit savoir qu'Oliver Lyttelton, qui a été nommé membre du cabinet de guerre qu'il représentera dans le Moyen-Orient, aura son siège central au Caire, où ses activités ne toucheront pas aux affaires intérieures de l'Egypte ou aux relations normales de l'ambassadeur de Grande-Bretagne au Caire avec le gouvernement égyptien.

Le Caire a été choisi comme lieu le plus commode aux fonctions de Lyttelton qui n'empiéteront jamais la position de l'Egypte en tant qu'Etat souverain. Ses fonctions civiles comprendront la propagande et d'autres activités politiques.

160.000 prisonniers soviétiques

(suite de la 1re page)

chent à se frayer la route de Péetrograd, ont été brisées.

Un message de M. Staline

Berne, 3. A. A. — M. Staline a radio-diffusé un message aux peuples des Soviets:

Peuples des Soviets, dit-il, bien que l'armée rouge ait combattu avec un courage et une science inégalables, les Allemands en surnombre, ont occupé une partie de la Russie Blanche et une partie de l'Ukraine. L'ennemi avance, mais l'armée rouge reste intacte et en reculant, prépare à Hitler le sort de Napoléon et celui du Kaiser Wilhelm.

Peuples des Soviets, vous êtes invincibles parce que votre sentiment soviétique est inébranlable et vous unit indissolublement. Vous êtes la masse soviétique formidable que nul ennemi n'arrivera à entamer.

Bientôt je vous donnerai des renseignements plus détaillés sur les opérations. Ayez foi en votre sentiment soviétique.

L'U. R. S. S. demande à être ravitaillée par les Etats-Unis

Vichy, 3. A. A. — Il devient évident que les Soviets se préparent à soutenir une longue guerre. Ils ont fait des démarches à Washington pour obtenir que les Etats-Unis les ravitaillent de façon méthodique et continue.

Leur ambassadeur à Washington a longtemps conféré avec M. Sumner Welles. On croit que les Etats-Unis accorderont des licences spéciales pour le matériel qui sera envoyé aux Soviets par la voie de Vladivostok.

Les bombardements de Beyrouth

Le gouvernement libanais a protesté

Vichy 3. AA. — L'agence Ofi annonce de Beyrouth:

Au cours de la nuit écoulée, des bombardiers britanniques lancèrent de nouveau de nombreuses bombes incendiaires et explosives sur Beyrouth, ce qui a eu comme effet que de nouveau beaucoup de maisons ont été détruites.

Le gouvernement libanais a adressé une vive protestation au consul des Etats-Unis afin de la transmettre à Londres.

Le haut-commandement français a également protesté.

Il se passe les choses les plus extraordinaires dans l'Est de la Chine

Déclarations significatives de M. Matsouoka

Londres, 2. A. A. — A Tokio, M. Matsouoka, ministre des Affaires étrangères, a déclaré aujourd'hui, au sujet de la guerre entre les Allemands et les Soviets, que le Japon surveille la marche de la situation générale dans le monde.

— J'ai l'impression que vraiment il se passe, sous nos yeux, et partout dans le monde, les choses les plus extraordinaires, particulièrement dans l'est de la Chine et que cela nous concerne directement.

M. Matsouoka a fait un appel au peuple japonais et lui conseilla de rester calme et uni.

M. Matsouoka a fait sa déclaration au sortir de la conférence impériale.

Une demande d'éclaircissements des ambassadeurs étrangers

Tokio, 2. A. A. — Les ambassadeurs d'Allemagne, d'Italie et des Soviets ont fait une visite à M. Matsouoka, aujourd'hui. On présume qu'ils lui ont demandé de les éclairer sur la brève déclaration du gouvernement japonais.

LA BOURSE

Istanbul, 2 Juillet 1941

| | | |
|------------------------------|-----|-------|
| Ergani | | 19.90 |
| Sivas-Erzurum | I | 28.28 |
| Sivas-Erzurum | II | 20.30 |
| Sivas-Erzurum | VII | 20.30 |
| Banque Centrale au comptant. | | 127.— |

CHEQUES

| | Change | Fermeture |
|-----------|----------------|-----------|
| Londres | 1 Sterling | 5.22 |
| New-York | 100 Dollars | 129.5275 |
| Paris | 100 Francs | |
| Milan | 100 Lires | |
| Genève | 100 Fr.Suisse | 29.5750 |
| Amsterdam | 100 Florins | |
| Berlin | 100 Reichsmark | |
| Bruxelles | 100 Belgas | |
| Athènes | 100 Drachmes | |
| Sofia | 100 Levas | 12.88 |
| Madrid | 100 Pesetas | |
| Varsovie | 100 Zlotis | |
| Budapest | 100 Pengos | |
| Bucarest | 100 Leis | 3.1530 |
| Belgrade | 100 Dinars | 31.0175 |
| Yokohama | 100 Yens | 30.8875 |
| Stockholm | 100 Cour. B. | |

La presse turque de ce matin

(suite de la 2me page)

900.000 Américains, pour une période d'entraînement et d'exercice n'a produit aucune impression, comme s'il s'agissait de l'événement le plus naturel du monde.

A un certain moment, tous les regards étaient tournés vers le Moyen-Orient. Quoique la conclusion du traité d'amitié turco-allemand ait beaucoup contribué à donner l'impression que le danger, dans le Moyen-Orient, était écarté, la guerre germano-soviétique a eu pour effet de lui faire perdre toute actualité. La guerre qui se déroule en Syrie n'intéresse plus personne, comme si elle se déroulait dans un monde différent.

La guerre en Libye subit le relâchement qu'imposent les grandes chaleurs. On a vu encore l'indifférence générale. On peut dire aussi que la fameuse campagne d'Egypte préparée par les Allemands est aussi en sommeil. La question de la Méditerranée, qui, il y a une quinzaine de jours, préoccupait les cinq continents a perdu toute importance.

Aucun écho ne parvient d'Extrême-Orient. Là, d'importantes négociations entre le Japon et les Indes néerlandaises ont subi un arrêt. On s'attendait à ce que cela eût des conséquences graves. Mais jusqu'ici, il ne s'est rien produit. Plus la situation se tend en Europe, plus le Japon se montre sage. On ne sait même pas quelle sera sa ligne de conduite en présence de la nouvelle guerre. Et le plus étrange c'est que personne ne parait s'en préoccuper.

Quant à la nouvelle guerre, elle a revêtu pour nous un aspect douteux. Alors que l'on s'attendait à ce qu'Odessa fût occupée en quelques jours, les troupes roumaines n'ont pas dépassé le territoire. En huit jours, les troupes allemandes n'ont que fort peu pénétré dans le territoire russe proprement dit. Il nous est impossible de tirer un sens clair des communiqués officiels. Seulement les chiffres des tanks et des avions perdus sont très impressionnants. Mais comment se faire à cet égard une idée exacte et objective? Il est possible de contrôler les gains de terrain, mais comment déterminer les avions abattus? Les deux adversaires fournissent des affirmations diamétralement contraires. L'écart entre elles est tel qu'il est certain que l'une des parties ou peut être les deux, se trompent sans le vouloir. Ceux qui désirent obtenir des informations vraies sont en pleine hésitation.

Mais cette hésitation ne durera pas longtemps. Dans une semaine ou deux plus nous serons fixés sur le cours que suivra cette guerre.